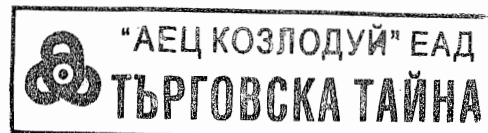


ДОГОВОР

№ 122 000083



Днес, 27.11..... год., в гр. Козлодуй между:

"АЕЦ Козлодуй" ЕАД, гр. Козлодуй, вписано в търговския регистър към Агенция по вписванията с ЕИК 106513772, представлявано от Валентин Алексиев Николов – Изпълнителен Директор, наричано по-нататък в Договора **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна, и

"СКОРТЕЛ" ООД, гр. София, вписано в търговския регистър към Агенция по вписванията с ЕИК 040653607, представлявано от Валентин Станев Бозаров – Управител, наричано по-нататък в Договора **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна и на основание чл.101е от Закона за обществените поръчки и във връзка с утвърден протокол от Изпълнителния директор на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД от работата на комисията за класиране на офертата и определяне на изпълнител на обществената поръчка с предмет: **"Доставка и инсталиране на три броя сателитни комуникационни системи за предаване на глас, данни и видео за БЩУ5, БЩУ6 и ЦУА в "АЕЦ Козлодуй" ЕАД"** се сключи настоящият Договор за следното:

1. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

1.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** възлага и заплаща, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема да извърши доставка и инсталиране на три броя сателитни комуникационни системи за предаване на глас, данни и видео за БЩУ5, БЩУ6 и ЦУА в "АЕЦ Козлодуй" ЕАД", наричана за краткост "стока", в обем, номенклатура, технически данни и единични цени, съгласно Приложение № 2 – Техническо задание на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, Приложение № 3 – Техническа спецификация на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, Приложение № 4 – Календарен график на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, Приложение № 5 – Програма за обучение и Приложение № 6 – Ценова таблица и тарифични услуги и цени на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** – неразделна част от настоящия договор.

1.2. Дейността по т.1.1. включва следните етапи:

1.2.1. Етап I Доставка на три броя сателитни комуникационни системи за предаване на глас, данни и видео за БЩУ5, БЩУ6 и ЦУА в "АЕЦ Козлодуй" ЕАД";

1.2.2. Етап II Монтаж и въвеждане в експлоатация на три броя сателитни комуникационни системи за предаване на глас, данни и видео за БЩУ5, БЩУ6 и ЦУА в "АЕЦ Козлодуй" ЕАД". Обучение на персонала съгласно Приложение № 5 – Програма за обучение.

1.2.3. Етап III Предоставяне на достъп до сателитната мрежа за срок от 36 месеца.

2. ЦЕНА И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

2.1. Цената за оборудването е в размер на 34 710.00 лв. (тридесет и четири хиляди седемстотин и десет лева) без ДДС при условие на доставка DDP АЕЦ Козлодуй, съгласно INCOTERMS 2010.

2.2. Цена за монтаж и пуск в експлоатация е в размер на 1500.00 лв. (хиляда и петстотин лева) без ДДС.

2.3. Цена за обучение на персонала е в размер на 500.00 лв. (петстотин лева) без ДДС.

2.4. Цената на месечната абонаментна такса и използваните ресурси е съгласно Приложение № 6 – Ценова таблица и тарифични услуги и цени на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

2.5. Цената е валидна до пълното изпълнение на договора и не подлежи на промяна.

2.6. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща цената по т. 2.1 и 2.2. чрез банков превод в рамките на 30 /тридесет/ календарни дни след приемане на доставката и въвеждането в експлоатация, срещу представени оригинална фактура, приемно-предавателен протокол, протокол за извършен входящ контрол без забележки, Акт за извършени функционални изпитания, Акт за извършена работа и Акт за успешно завършени 72 часови проби.

2.7. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща цената по т. 2.3. чрез банков превод в срок до 30 календарни дни от обучението, срещу оригинална фактура и Протокол за проведено обучение на персонала.

2.8. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща стойността на услугите по т. 2.4. съгласно Приложение № 6 – Ценова таблица и тарифични услуги и цени на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** ежемесечно, чрез банков превод, в рамките на 30 (тридесет) дни след представяне на оригинална фактура за абонаментна такса и детайлизирана сметка за използван ресурс за предходния месец.

2.9. Общият размер на плащанията по договора не може да надвишава стойността определена в чл. 14, ал. 4, т. 2 от ЗОП – 66 000 лв. без ДДС. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** своевременно информира **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за доближаване на сумата, определена в чл. 14, ал. 4, т. 2 от ЗОП – 66 000 лв, за да може **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** да заяви писменото си желание за прекратяване на договора и деактивация на SIM-картите с попълване на заявка за активация/деактивация – Приложение 7, неделима част от договора.

2.10. Плащанията по настоящия договор ще бъдат извършвани чрез банков превод в полза на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по следните банкови реквизити:

Банка: Уникредит Булбанк; гр. София; клон: Фр.Ж. Кюри

IBAN: BG69 UNCR 9660 1025 6231 18;

BIC: UNCRBGSF

3. СРОК ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА

3.1. Доставка на стоките по настоящия договор ще бъде извършена съгласно Приложение № 4 – Календарен график на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**. Изпълнението на предмета на договора започва от датата на уведомяване на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за утвърден Протокол за проверка на документите от Дирекция “Б и К” на “АЕЦ Козлодуй ЕАД.

3.2. Сроктът за изпълнение на всички дейности по настоящия договор по етап I и II е 50 работни дни, съгласно Приложение № 4 – Календарен график на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и започва от датата на уведомяване на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за утвърден Протокол за проверка на документите от Дирекция “Б и К” на “АЕЦ Козлодуй ЕАД.

3.3. Сроктът за изпълнение на дейностите по настоящия договор по етап III е 36 месеца от приключване на дейностите по етап I и II.

3.4. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** подава до **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** коректно попълнена Заявка за активация/деактивация – Приложение 7, неделима част от договора, за всяко активиране/деактивиране на сателитни SIM карти. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да поддържа активни заявените за активация SIM-карти до изтичането на срока на договора, освен ако не е изчерпан лимитът по т. 2.9 от договора. Ако този лимит е изчерпан и **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** не е предприел съответните действия по заявяването на деактивация на SIM-картите, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** има право да пристъпи към служебна деактивация на SIM-картите.

3.5. Ако **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** желае SIM-картите да бъдат деактивирани преди изтичането на срока на договора, същият е длъжен да заяви желанието си за деактивация с подаване до **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** на коректно попълнена заявка за активация/деактивация – Приложение 7, неделима част от договора.

3.6. Настоящият договор може да бъде прекратен по взаимно писмено съгласие между страните или при изчерпване на сумата, определена в чл.14, ал.4, т.2 от ЗОП – 66 000 лв.

4. ПРЕДАВАНЕ НА СТОКАТА. ПРЕМИНАВАНЕ НА СОБСТВЕНОСТТА И РИСКА. ТРАНСПОРТИРАНЕ.

4.1. При предаване на стоката страните подписват приемно - предавателен протокол, който ги обвързва относно факта на предаването.

4.2. Собствеността и рискът от погиването и повреждането на стоката преминават върху **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** след подписването на протокол за извършен входящ контрол без забележки.

4.3. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** транспортира стоката до склад “АЕЦ Козлодуй”ЕАД на свои разноси и риск.

4.4. Известие за готовност за експедиране трябва да бъде изпратено на факс 0973/7-20-47 до “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, най-малко 3 (три) работни дни преди датата на експедиция на стоката.

4.5. Съпроводителната документация на експедираната стока трябва да съдържа :

- Сертификат за произход

1 екз;

- Сертификат за одобрен тип крайно устройство 1 екз;
- Декларация за съответствие 1 екз;
- Програма за функционални изпитания 1 екз;
- Детайлен график за изпълнение на дейностите с включени начална и крайна дата за всеки етап 1 екз;
- Инструкции за експлоатация и техническо обслужване на системите на български език 1 екз;
- Оторизационно писмо от производителя на оборудването 1 екз;
- Договор с Инмарсат за предоставяне на права за предлагане на услугата 1 екз;

4.6. За дата на доставка се счита датата на подписване на приемно-предавателния протокол, а за дата на приемане на доставката от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** се счита датата на подписан протокол за общ входящ контрол без забележки.

4.7. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да активира/деактивира сателитните SIM карти, заявени от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** до 2 работни дни след получаване на коректно попълнена от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** заявка за активация/деактивация – Приложение 7, неделима част от договора.

5. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

5.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да осъществява контрол по изпълнението на този Договор, стига да не възпрепятства работата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и да не нарушава оперативната му самостоятелност.

5.2. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е длъжен да изплаща всички консумирани (реално извършени) услуги, предоставени му от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по този договор.

6. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

6.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава:

6.1.1. Да изпълни качествено задълженията си, съгласно изискванията на настоящия Договор.

6.1.2. Да осигурява конфиденциалност на провежданите разговори и да не прави достояние на трети лица, под каквато и да е форма, информацията относно провежданите разговори, техните дестинации, продължителност и т.н в съответствие с изискванията на действащото законодателство в областта на защитата на личните данни.

6.1.3. Да издава на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** фактура и детайлизирана сметка всеки месец от започването на етап III.

7. КАЧЕСТВО, ГАРАНЦИИ И РЕКЛАМАЦИИ

7.1. Стоките, предмет на настоящия договор, ще бъдат доставени с качество, отговарящо на стандартите, техническите условия на страната-производител и условията на настоящия договор, и потвърдено със сертификат/декларация за съответствие. На стоката, предмет на настоящият договор, ще бъде извършен входящ контрол от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в присъствието на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** или упълномощено от него лице, при който се проверяват отсъствието на явни недостатъци, комплектността на стоката и наличието на всички необходими документи. При констатиране на видими дефекти или несъответствия на стоката със сертификати/декларации за съответствие, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** не приема стоката. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да замени стоката от свое име и за своя сметка.

7.2. За стоките, предмет на настоящия договор, се установява гаранционен срок в рамките на 24 (двадесет и четири) месеца от въвеждане в експлоатация.

7.3. Ако в рамките на гаранционния срок се установят дефекти, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** ги отстранява със свои сили и за своя сметка. Отстраняването на дефектите/време за реакция трябва да се извърши в рамките на 4 (четири) часа от уведомяване на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** от оторизиран представител на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

7.4. Ако се установи, че дефектът не може да бъде отстранен, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** доставя нови стоки за своя сметка в срок от 30 (тридесет) дни. Върху новодоставената стока се установява нов гаранционен срок, равен на този от т.7.2.

- 7.5. Рекламации за появили се дефекти трябва да се извършат не по-късно от 30 /тридесет/ дни от датата на изтичане на гаранционния срок /т. 7.2./.
- 7.6. Рекламациите се оформят в писмен вид и трябва да съдържат описание на появилия се дефект, както и всички изисквания на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, след удовлетворяване на които рекламацията се счита за уредена.

8. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

- 8.1. Договорът влиза в сила от момента на двустранното му подписване, а изпълнението на предмета на договора започва от датата на уведомяване на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за утвърден Протокол за проверка на документите от Дирекция “Б и К” на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД.
- 8.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не следва да представя гаранция за изпълнение, съгласно раздел 2 на Приложение № 1 – Общи условия на договора.
- 8.3. Неразделна част от настоящия договор са следните приложения:
Приложение № 1 – Общи условия на договора;
Приложение № 2 – Техническо задание на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**;
Приложение № 3 – Техническа спецификация на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**;
Приложение № 4 – Календарен график на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**;
Приложение № 5 – Програма за обучение;
Приложение № 6 – Ценова таблица и тарифични услуги и цени на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**;
Приложение № 7 – Заявка за активиране/деактивиране на спътникова услуга
- 8.4. Отговорно лице по изпълнението на настоящия договор от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** е Красимир Борисов Величков, Р-л Сектор „КС“, тел.: 0973/7 2517.
- 8.5. Отговорно лице по изпълнението на настоящия договор от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** е Мартин Милков Пепелджийски, Ръководител отдел “ПМСК”, тел.:0888 71 65 51.
- 8.6. Настоящият договор е подписан в два еднообразни екземпляра - по един за всяка от страните.

9. ЮРИДИЧЕСКИ АДРЕСИ

ИЗПЪЛНИТЕЛ:

„СКОРТЕЛ” ООД
1574, София, ж.к. Гео Милев
ул. Коста Лулчев, бл.60, вх.1, ап.21
тел/факс: 02/9789590, 02/9783359
ЕИК 040653607
ИН по ЗДДС BG 040653607
Електронен адрес:
activation@scortel.com



ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

„АЕЦ Козлодуй” ЕАД
3321 Козлодуй
БЪЛГАРИЯ
тел/факс: 0973/73530; 0973/76027
ЕИК 106513772
ИН по ЗДДС BG 106513772



ИЗПЪЛНИТЕЛ:

УПРАВИТЕЛ:
ВАЛЕНТИН БОЗАРОВ

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР
ВАЛЕНТИН НИКОЛОВ

Съгласували:

Директор “Производство”:
20. 11. 2012 г. /Ем. Едрев/

Р-л Сектор „КС“, У-ние „С”:
19. 11. 2012 г. /Кр. Величков/

Директор “И и Ф”:
21. 11. 2012 г. /Б. Димитров/

Ст. юриконсулт У-ние “Правно”:
19. 11. 2012 г. /Р. Арсенова/

Р-л У-е “Правно”:
19. 11. 2012 г. /Ив. Карамфилова/

Н-к отдел „ОП”:
19. 11. 2012 г. /Кр. Каменова/

Р-л У-е “Търговско”:
___ . ___ . 2012 г. /Г. Добрев/

Изготвил:
19. 11. 2012 г. /Цв. Финкова/

Handwritten initials

ОБЩИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА

1.	РЕД ЗА ПРИЛАГАНЕ НА ОБЩИТЕ УСЛОВИЯ ПО ДОГОВОР	2
2.	ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ.....	2
3.	ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ ПО ДОГОВОРА	2
4.	ПОДИЗПЪЛНИТЕЛИ.....	2
5.	ОБЕДИНЕНИЯ.....	2
6.	ДАНЪЦИ И ТАКСИ ЗА ЧУЖДЕСТРАННИ ИЗПЪЛНИТЕЛИ.....	3
7.	ВХОДНИ ДАННИ И ИНФОРМАЦИЯ ПО ДОГОВОРА	3
8.	УПРАВЛЕНИЕ НА КАЧЕСТВОТО.....	3
9.	ФИЗИЧЕСКА ЗАЩИТА, СИГУРНОСТ И ДОСТЪП ДО ЗАЩИТЕНАТА ЗОНА....	3
10.	ЯДРЕНАТА БЕЗОПАСНОСТ И РАДИАЦИОННА ЗАЩИТА.....	4
11.	БЕЗОПАСНОСТ НА ТРУДА И ЗДРАВΟΣЛОВНИ УСЛОВИЯ НА ТРУД.....	5
12.	ПОЖАРНА БЕЗОПАСНОСТ	6
13.	ОДИТИ, ИНСПЕКЦИИ И ПРОВЕРКИ	6
14.	ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА	7
15.	СРОК ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ	7
16.	НЕУСТОЙКИ	7
17.	ПРЕКРАТЯВАНЕ И РАЗВАЛЯНЕ НА ДОГОВОРА	7
18.	НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА	8
19.	РЕД ЗА РЕШАВАНЕ НА СПОРОВЕТЕ.....	8
20.	ОТГОВОРНО ЛИЦЕ ОТ СТРАНА НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ	8
21.	ОТГОВОРНО ЛИЦЕ ОТ СТРАНА НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.....	8
22.	КОМУНИКАЦИЯ МЕЖДУ СТРАНИТЕ	8
23.	ЕЗИК НА ДОГОВОРА	9
24.	ПРОМЕНИ В ДОГОВОРА	9

1. РЕД ЗА ПРИЛАГАНЕ НА ОБЩИТЕ УСЛОВИЯ ПО ДОГОВОР

- 1.1. Общите условия към договора се прилагат за всички договори сключвани от "АЕЦ Козлодуй" ЕАД като **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**.
- 1.2. Общите условия са неразделна част от договора и не могат да се разглеждат самостоятелно.
- 1.3. Клаузите, съдържащи се в общите условия по договора, които нямат отношение към предмета на основния договор се считат за неприложими.
- 1.4. Редът за работата на външни организации на площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД е съгласно действащата писмена инструкция ДБК.КД.ИН.028 "Инструкция по качество. Работа на външни организации при сключен договор".

2. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

- 2.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** следва да представи при подписване на договора гаранция за изпълнение на договора в размер на 3 % от стойността му - парична сума или неотменима, безусловно платима банкова гаранция със срок на валидност 30 дни по-дълъг от този на договора, която се освобождава не по-късно от 15 работни дни след ефективно изпълнение на предмета на договора, за което **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** изпраща писмо до **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** с актуални банкови реквизити.
- 2.2. Гаранцията за изпълнение се задържа от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** при неизпълнение на задълженията, поети от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по този договор.
- 2.3. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** не дължи лихви за периода през който средствата по т. 2.1. от договора законно са престояли при него.

3. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ ПО ДОГОВОРА

- 3.1. Правата и задълженията на страните са регламентирани в договора.
- 3.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** няма право да прехвърля своите задължения по договора или част от тях на трета страна.

4. ПОДИЗПЪЛНИТЕЛИ

- 4.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да ползва за подизпълнители само декларираните от него в офертата си.
- 4.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е изцяло и единствено отговорен пред **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за изпълнението на договора, включително и за действията на подизпълнителите. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** отговаря за действията на подизпълнителите като за свои действия.
- 4.3. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** носи отговорност за контрол на качеството на работата и спазване на изискванията за безопасна работа на персонала на подизпълнителите си.
- 4.4. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да определи компетентни длъжностни лица, които да извършват контрол на работата на подизпълнителите.
- 4.5. Всички условия към изпълнение на договора определени към **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** важат в пълна сила за неговите подизпълнители. Отговорност за осигуряване на това условие от договора носи **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.
- 4.6. Комуникацията между **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и Подизпълнителите по договора се осъществява само чрез **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.
- 4.7. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да прави инспекции и проверки на работата на площадката и одити на подизпълнители, по реда по който същите се извършват за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

5. ОБЕДИНЕНИЯ

- 5.1. В случаите, когато **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е обединение, всички участници са солидарно отговорни за изпълнението на задълженията по договора.
- 5.2. Всяко изменение в структурата и участниците в обединението ще се счита за неизпълнение на задълженията на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

6. ДАНЪЦИ И ТАКСИ ЗА ЧУЖДЕСТРАННИ ИЗПЪЛНИТЕЛИ

6.1. Ако **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е чуждестранно лице и при изпълнението на Договора е извършвал дейности (услуги) за **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** на територията на РБългария, които дейности **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** е задължен да заплати, то от всяко дължимо плащане **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** удържа 10% данък при източника.

6.2. За размера на удържаната сума **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** предава на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** официален документ от съответната данъчна служба в РБългария. Размерът на удържаната сума може да бъде намален в последствие, при условие че РБългария има сключена двустранна спогодба за избягване на двойното данъчно облагане с държавата по регистрация на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и същия представи изискуемите документи за прилагане на спогодбата.

7. ВХОДНИ ДАННИ И ИНФОРМАЦИЯ ПО ДОГОВОРА

7.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е длъжен да представи на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** необходимите входни данни за изпълнение на дейностите по договора.

7.2. Входни данни могат да бъдат съществуващи документи и данни в “АЕЦ Козлодуй” и се предават във вида, в който са налични. За всеки предаден пакет входни данни се изготвя и двустранно се подписва Приемно-предавателен протокол.

7.3. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да предава необходимите входни данни на хартиен носител.

7.4. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** няма право, без предварителното писмено съгласие на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, да използва документ или информация за цели различни от изпълнението на договора за срока на действие на този договор и до 5 (пет) години след приключването му.

7.5. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да не предоставя на трети физически или юридически лица информацията по т.7.4.

8. УПРАВЛЕНИЕ НА КАЧЕСТВОТО

8.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да изпълни възложената му дейност в съответствие с изискванията на собствената си система по качество с отчитане изискванията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

8.2. Когато **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не притежава сертифицирана система по качество, той разработва Програма или План за осигуряване на качеството, по образец на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД.

8.3. Ако в Техническото задание се изисква Програма за осигуряване на качеството за изпълнение на дейността по договора, в срок от 20 работни дни след сключването на договора **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** разработва програма, по указания на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД.

8.4. Всички документи, собственост на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, които са цитирани в Програмата или Плана за осигуряване на качеството, могат да бъдат изискани при необходимост от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за преглед и оценка, с оглед идентифициране на методиката и/или технологията, по която ще се извършват дейности.

8.5. Несъответствията по доставките и дейностите, предмет на договора се регистрират, идентифицират и управляват по реда за контрол на несъответствията, определен от “АЕЦ Козлодуй” ЕАД.

8.6. Програмите за осигуряване на качеството и Планове за контрол на качеството се изготвят, съгласуват от упълномощен персонал на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, утвърждават и разпространяват преди стартиране на дейностите, включени в тях.

8.7. Програмата за осигуряване на качеството на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** е неразделна част от договора.

9. ФИЗИЧЕСКА ЗАЩИТА, СИГУРНОСТ И ДОСТЪП ДО ЗАЩИТЕНАТА ЗОНА

9.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да осигури достъп на персонал на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** при изпълнението на задълженията им по настоящия договор, съгласно Инstrukция за пропускателен режим в “АЕЦ Козлодуй” ЕАД № УС.ФЗ.ИН 015.

9.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** трябва да изготви и предаде на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** необходимата документация за достъп на персонала по изпълнение на договора до защитената зона на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, съгласно ДБК.КД.ИН.028.

9.3. При неизпълнение на предходната точка от договора ще бъде отказан достъп на персонала на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в защитената зона на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД.

9.4. Когато за изпълнение на задълженията по този договор **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** ще използва транспортни средства, той се задължава при въвеждането им в защитената зона на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД да представя Протокол за извършена проверка на конкретното МПС, с изричен запис в него, че то няма да бъде пряко или косвено източник на неправомерни действия, съгласно Наредба за осигуряване на физическата защита на ядрените съоръжения, ядрения материал и радиоактивните вещества, Приета с ПМС № 224 от 25.08.2004 г., обн., ДВ, бр. 77 от 3.09.2004 г.

9.5. Протокол за извършената проверка се оформя за всяко МПС, при всеки отделен случай и се подписва от Ръководителя или упълномощено за това длъжностно лице на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и водача на транспортното средство.

9.6. При неизпълнение на предходната точка от договора ще бъде отказан достъп на транспортните средства на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в защитената зона на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД.

9.7. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да обезпечи преминаване проверка за надеждност на персонала, който ще работи на площадката на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, съгласно чл.40, т.2 от Правилника за прилагане на Закона за Държавна агенция “Национална сигурност”.

10. ЯДРЕНАТА БЕЗОПАСНОСТ И РАДИАЦИОННА ЗАЩИТА

10.1. За договори, които включват дейности, доставки или услуги, които имат отношение към ядрената безопасност, аварийна готовност и/или радиационната защита се изисква от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** да представи необходимите документи за проверка от Дирекция “Б и К” на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД в обем и срок, съгласно ДБК.КД.ИН.028.

10.2. Договори, които имат отношение към ядрената безопасност, аварийна готовност и/или радиационната защита влизат в сила от момента на двустранното им подписване, а изпълнението на предмета на договора започва от датата на утвърждаване на Протокол за проверка на документите от Дирекция “Б и К” на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД. Сроковете, определени в договора, започват да се отчитат от датата на уведомяване на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за утвърдения протокол за проверка на документите.

10.3. В случаите, когато дейността, предмет на конкретен договор с външна организация е свързана с реализацията на техническо решение, за което се изисква разрешение съгласно ЗБИЯЕ, изпълнението на дейностите по договора започва след издаване на разрешение за техническото решение от АЯР. В случай, че АЯР изиска допълнителни документи, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да ги представи в посочените срокове.

10.4. Дейностите по оборудване, имащо отношение към безопасността се извършват спрямо писмени процедури, технологии и методологии.

10.5. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да обезпечи запознаване на персонала, който ще работи на площадката на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, с общите изисквания за действия при авария в АЕЦ, да спазва процедурите при ликвидация на авария.

10.6. Персоналът на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и неговите подизпълнители, включително чуждестранни фирми, които изпълняват дейности в зоните със строг режим на площадката на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД са длъжни да спазват изискванията на:

- “Инструкция по радиационна защита”, идент. № ЕИ.РБид-18;
- “Инструкция по радиационна защита на V и VI блок”, идент. № 30.ОБ.00.РБ.01;
- “Инструкция по радиационна защита в ХОГ на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД”, идент. № ХОГ.ИР3.01;

- “Инструкция по качество. Работа на външни организации при сключен договор”, идент. № ДБК.КД.ИН.028;

10.7. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** носи отговорност за безопасността на труда и дозовото натоварване на персонала, който командирова за работа в “АЕЦ Козлодуй” ЕАД за изпълнение на дейността по договора.

10.8. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** определя отговорно лице по безопасност на труда и радиационна защита в организацията със заповед.

10.9. При необходимост от извършване на дейности в зона строг режим (ЗСР) задължително се извършва измерване на целотелесната активност на персонала на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, включително за лица работещи по граждански договор и представители на чуждестранни организации, преди започване и след завършване на работата по съответния договор на ВО.

10.10. За работа в ЗСР, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** осигурява на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за своя сметка специално работно облекло, лични предпазни средства, дозиметричен контрол и др. съгласно изискванията на Наредба № 32 от 07.11.2005 г. за условията и реда за извършване на дозиметричен контрол на лицата, работещи с източници на йонизиращи лъчения.

10.11. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** информира периодично **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за полученото дозово натоварване на персонала, съгл. чл. 122 ал. 3 на Наредба за радиационна защита при дейности с източници на йонизиращи лъчения. Изпълнителят предоставя данни за дозовото натоварване на персонала си преди първоначалното допускане до работа.

11. БЕЗОПАСНОСТ НА ТРУДА И ЗДРАВΟΣЛОВНИ УСЛОВИЯ НА ТРУД

11.1. От гледна точка на техническата безопасност, командированият персонал на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и неговите подизпълнители, включително чуждестранни фирми, условно се приравнява (с изключение на правото за издаване на наряди и допускане до работа) към персонала на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД и е длъжен да спазва изискванията на:

– „Правилник за безопасност при работа в неелектрически уредби на електрически и топлофикационни централи и по топлопреносни мрежи и хидротехнически съоръжения”

– „Правилник за безопасност и здраве при работа в електрически уредби на електрически и топлофикационни централи и по електрически мрежи”

11.2. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да осигури фронт за работа съобразно съответните условия за непрекъснат или спрян производствен процес, като обезопаси съоръженията съгласно действащите правилници в АЕЦ и открие наряди за допуск до работа.

11.3. Издаването на наряди за работа, допускане до работа, контрол на дейността на ВО, относно изискванията на техническата документация, закриване на нарядите и приемане на работното място, контрола и отчитане на дозовото натоварване на персонала и др. се извършват според определения ред в съответното структурно звено, по чието оборудване/на чиято територия се работи.

11.4. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да осигури инструктиране на външния персонал, според изискванията на НАРЕДБА № РД-07-2 от 16.12.2009г. за условията и реда за провеждането на периодично обучение и инструктаж на работниците и служителите по правилата за осигуряване на здравословни и безопасни условия на труд по цитираните в т.11.1 Правилници и в съответствие с мястото и конкретните условия на работа, която групата или част от нея ще извършва.

11.5. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да обезпечи обучение и изпити на персонала, който ще работи на площадката на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, по “Въведение в АЕЦ” и “Радиационна защита” в УТЦ на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД и съгласно НАРЕДБА за условията и реда за придобиване на професионална квалификация и за реда за издаване на лицензии за специализирано обучение и на удостоверения за правоспособност за използване на ядрената енергия.

11.6. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да спазва всички ограничения и забрани, за изпращане и допускане до работа на лица и бригади, които са предвидени в правилниците по безопасност на труда. Да извърши правилен подбор при съставяне списъка на ръководния и изпълнителски персонал, който ще изпълнява работата по сключения договор, по отношение на професионална квалификация и тази по безопасността на труда.

11.7. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да определи длъжностното лице (или лица), които да приемат външния персонал на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, да изискат и извършат проверка на всички предвидени в правилниците документи, включително и удостоверенията за притежаване квалификационна група по безопасност на труда.

- 11.8. Отговорният ръководител и (или) изпълнителят на работа приемат всяко работно място от допускация, като проверяват изпълнението на техническите мероприятия за обезопасяване, както и тяхната дейност.
- 11.9. Ръководителите на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** постоянно упражняват контрол за спазване на правилниците по безопасност на труда от членовете на групата и да предприемат мерки за отстраняване на нарушенията.
- 11.10. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да уведомява писмено **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за предприетите мерки по дадени от него предложения-искания за санкциониране на лица, допуснали нарушения по изискванията на безопасността на труда.
- 11.11. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да изпълнява писмените разпореждания на упълномощените длъжностни лица от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** при констатирани нарушения на технологичната дисциплина и правилата за безопасна работа.
- 11.12. В случай на трудова злополука с лице наето от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, ръководителят на групата уведомява ръководството на фирмата – **ИЗПЪЛНИТЕЛ** и сектор “Техническа безопасност” на “АЕЦ Козлодуй”ЕАД, след което предприема мерки и оказва съдействие на компетентните органи, за изясняване на обстоятелствата и причините за злополуката.
- 11.13. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да спазва действащите в АЕЦ нормативни документи и правилници по отношение на ЗБУТ, ПАБ съгласно действащите норми за ремонти и СМР.
- 11.14. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да спазва законовите изисквания за опазване на околната среда по време на строителството и след приключването му, в гаранционния срок.
- 11.15. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** осигурява здравословни и безопасни условия на труд, съгласно изискванията на нормативните документи по охрана на труда, по пожаробезопасност и по безопасност на движението по време на строителството.
- 11.16. При необходимост **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** организира изпълнението на ремонтните дейности при непрекъснат режим на работа, с цел спазване срока на ремонта на съответния блок или друга технологична необходимост.
- 11.17. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** осигурява спазване на Наредба № 2 от 22.03.2004 г. за минималните изисквания за здравословни и безопасни условия на труд при извършване на строителни и монтажни работи на територията на обектите на “АЕЦ Козлодуй”ЕАД.
- 11.18. Всички санкции, наложени от компетентните органи за нарушенията или за щети нанесени от лица, наети от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** (включително подизпълнителите му) са за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

12. ПОЖАРНА БЕЗОПАСНОСТ

12.1. При изпълнение на огневи работи Ръководителят и персонала на ВО изпълняващ дейности по договор с “АЕЦ Козлодуй”ЕАД, е задължен да спазва изискванията на нормативно-техническите документи по пожарна безопасност:

- Наредба № Из-2377 от 15.09.2011 г. за правилата и нормите за пожарна безопасност при експлоатация на обектите;

- Правила за пожарна и аварийна безопасност в “АЕЦ Козлодуй”ЕАД, идент.№ ДОД.ПБ.ПБ.307;

12.2. При изпълнение на огневи работи, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** подготвя Списък на лицата, имащи право да бъдат ръководители на огневи работи.

13. ОДИТИ, ИНСПЕКЦИИ И ПРОВЕРКИ

13.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** поема ангажимент да допусне и окаже съдействие на упълномощени представители на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за извършване на одит по качеството по реда на утвърдени правила на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**. Инициерирането на одит може да стане по желание на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и писмено известяване на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

13.2. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** носи отговорност за неразпространение на информацията, станала достъпна по време на извършване на одита.

13.3. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да осъществява контрол по изпълнението на този договор, стига да не възпрепятства работата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и да не нарушава оперативната му самостоятелност.

13.4. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да предостави достъп до строителни и монтажни площадки, документация и персонал на лицата, упълномощени от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** да изпълняват контрол и инспекции.

13.5. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да позволи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** или на посочено от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** лице, да прави проверки на отчетната документация, съставена при изпълнение на договора, включително и да се правят копия на документите.

14. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

14.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да спазва изискванията за опазване на околната среда по време на изпълнението на предмета на договора и след приключването му, съобразно Закона за управление на отпадъците.

14.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да извози отпадъците от площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД и да осигури тяхното депониране при спазване на изискванията на националното законодателство и вътрешно-нормативна база на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

15. СРОК ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

15.1. Когато по обективни причини от производствен или друг характер, произтичащи от естеството и спецификата на основния предмет на дейност на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, той не е в състояние да осигури условия за изпълнение на предмета на основния договор, изпълнението спира до отпадане на съответните причини за това, като **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да удължи срока на договора с периода на забавата.

16. НЕУСТОЙКИ

16.1. В случай на неспазване на сроковете по раздел 3 от основния договор **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** дължи неустойка в размер на 0.5% (половин) върху стойността на дължимото плащане за всеки ден закъснение, но не повече от 10% (десет) от стойността на дължимото плащане.

16.2. В случай на забавено плащане по раздел 2 от основния договор **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща неустойка в размер на 0.5% (половин) върху стойността на забавеното плащане за всеки ден закъснение, но не повече от 10% (десет) от стойността на дължимото плащане.

16.3. При виновно неизпълнение на задълженията по договора, с изключение на случаите по т.16.1. и 16.2, неизправната страна дължи на изправната неустойка в размер на 10% (десет) върху стойността на договора.

16.4. За действително претърпени вреди в размер по-голям от размера на уговорените неустойки, заинтересованата страна може да търси обезщетение в пълен размер по общия гражданскоправен ред.

17. ПРЕКРАТЯВАНЕ И РАЗВАЛЯНЕ НА ДОГОВОРА

17.1. Двете страни имат право да прекратят договора по взаимно съгласие изразено в двустранен документ.

17.2. Всяка от страните може да поиска прекратяване на договора с 30 (тридесет) дневно писмено предизвестие, отправено до другата страна. Страните оформят отношенията си с двустранен протокол.

17.3. Договорът може да бъде прекратен по искане на всяка от двете страни при настъпване на обстоятелства по Раздел 18 от общите условия на договора. В този случай страните подписват двустранен протокол за оформяне на отношенията между тях.

17.4. Договорът може да бъде развален чрез 15 (петнадесет) дневно писмено предизвестие от изправната страна до неизправната в случай на неизпълнение на поетите с договора задължения.

17.5. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** може да развали договора и да поиска заплащане на фактическите направени разходи, а така също и неустойка по т.16.2., но не повече от сумата определена в Раздел 2 на Основния договор, когато **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** забави плащането на дължимите суми, повече от 30 (тридесет) дни.

17.6. При отказ за издаване на протокол за проверка на документите от Дирекция "Б и К" двете страни не си дължат обезщетения и неустойки и договора се прекратява.

18. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА

18.1. В случай, че някоя от страните не може да изпълни задълженията си по този договор поради непредвидено или непредотвратимо събитие от извънреден характер възникнало след сключване на договора, което пречатства неговото изпълнение, тя е длъжна в 3-дневен срок писмено да уведоми другата страна за това. Това събитие следва да бъде потвърдено от БТПП, в противен случай страната не може да се позове на непреодолима сила.

18.2. Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията и свързаните с тях насрещни задължения се спира и срокът на договора се удължава с времето, през което е била налице непреодолимата сила.

18.3. Когато непреодолимата сила продължи повече от 30 (тридесет) дни, всяка от страните може да поиска договорът да бъде прекратен.

19. РЕД ЗА РЕШАВАНЕ НА СПОРОВЕТЕ

19.1. Всички спорни въпроси, произлизащи от настоящия договор или при изпълнението му, ще се решават чрез преговори между двете страни. В случай, че спорните въпроси не могат да бъдат решени чрез преговори, същите ще бъдат решавани съгласно Българското законодателство (ЗОП, ЗЗД, ТЗ, ГПК и др.)

19.2. В случай на спор между страните при тълкуването на настоящия договор, трябва да се спазва следния ред на приоритет на документите:

- Договорът, подписан от страните;
- Общи условия на договора;
- Техническа оферта на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**
- Техническо задание /техническа спецификация на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**;
- Предлагана цена;

20. ОТГОВОРНО ЛИЦЕ ОТ СТРАНА НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

20.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е длъжен да определи отговорно лице по изпълнението на договора. Отговорното лице представя **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и организира работата по договора от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

20.2. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да смени отговорното лице по всяко време на изпълнение на договора. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се уведомява писмено за предприетата промяна.

21. ОТГОВОРНО ЛИЦЕ ОТ СТРАНА НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

21.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да определи отговорно лице по изпълнението на договора. Отговорното лице представя **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** и организира работата по договора от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ**.

21.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** има право да смени отговорното лице по всяко време на изпълнение на договора. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се уведомява писмено за предприетата промяна.

22. КОМУНИКАЦИЯ МЕЖДУ СТРАНИТЕ

22.1. Комуникацията между страните се води само между определените отговорни лица. Когато дадено съобщение трябва да достигне до друго лице, участващо в изпълнението от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** или от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, това се осъществява чрез отговорните лица по договора.

22.2. Всички съобщения, предизвестия и нареждания, свързани с изпълнението на договора и разменяни между **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** са валидни, когато са изпратени в писмена форма – лично, по пощата (с обратна разписка), телефакс на адреса на съответната страна или предадени чрез куриер, срещу подпис на приемащата страна.

22.3. Валидните адреси и факс номера на страните се посочват в договора. В случай, че това не е посочено в договора, за валидни адрес и факс номер на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** се считат, посочените в документацията за участие в процедурата за възлагане на обществена поръчка, а на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** – посочените в неговата оферта.

22.4. Между страните се допуска неформална комуникация с оглед улесняване на работата като телефонен разговор, електронно съобщение и други подобни форми. Неформалната комуникация няма юридическа стойност и не се счита за официално приета, ако не е в писмената форма, определена по горе.

22.5. Комуникацията с чуждестранни **ИЗПЪЛНИТЕЛИ** се осъществява на български език. Осигуряването на превод на документите на български език е за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

22.6. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** по всяко време от изпълнение на договора при провеждане на официални и неофициални разговори и при работни срещи има право да изисква преводач от чуждия език на български, ако счете за необходимо, при това **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** не е длъжен да заплаща допълнително за тези си искания.

22.7. Всяка от страните има право да изиска първоначална среща при стартиране на договора с цел уточняване на изискванията към изпълнение на договора, целите на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, критериите за оценка на изпълнението на договора и планиране, изпълнение и производство, които трябва да извърши **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

22.8. Когато в хода на изпълнение на работата по договора възникнат обстоятелства, изискващи съставянето на двустранно подписан констативен протокол, заинтересованата страна отправя до другата мотивирана покана с обозначено място, дата и час на срещата. Уведомената страна е длъжна да отговори в три дневен срок след уведомяването (за дата на уведомяването се счита датата на входящия номер).

23. ЕЗИК НА ДОГОВОРА

23.1. Договорът с местни **ИЗПЪЛНИТЕЛИ** се съставя и подписва на български език в 2 еднообразни екземпляра.

23.2. С чуждестранни изпълнители, договора се подписва на български език и на друг език, ако това е упоменато в договора, по два еднообразни екземпляра на всеки от езиците. При противоречие на текстовете на различните езици, валиден е българският текст, освен ако не е определено друго в договора.

24. ПРОМЕНИ В ДОГОВОРА

24.1. Съгласно чл. 43, ал. 1 от ЗОП Страните по договор за обществена поръчка не могат да го променят или допълват.

ИЗПЪЛНИТЕЛ:

“СКОРТЕЛ” ООД
1574, София, ж.к. Гео Милев
ул. Коста Лулчев, бл.60, вх.Б, ап.21
тел/факс: 02/9789590, 02/9783359
ЕИК 040653607
ИН по ЗДДС BG 040653607



ИЗПЪЛНИТЕЛ:

УПРАВИТЕЛ:
ВАЛЕНТИН БОЗАРОВ

Handwritten signature

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

"АЕЦ Козлодуй" ЕАД
3321 Козлодуй
БЪЛГАРИЯ
тел/факс: 0973/73530; 0973/76027
ЕИК 106513772
ИН по ЗДДС BG 106513772



ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР
ВАЛЕНТИН НИКОЛОВ

Handwritten mark

 “АЕЦ КОЗЛОДУЙ” ЕАД

ТЕХНИЧЕСКО ЗАДАНИЕ

№ 72. Ус. ТЗ. 10 / 11.09.2012 г.

ТЕМА:

Доставка и инсталиране на три броя сателитни комуникационни системи за предаване на глас, данни и видео за БЩУ5, БЩУ6 и ЦУА в “АЕЦ Козлодуй” ЕАД

Настоящото техническо задание съдържа пълно описание на обекта на поръчката и техническа спецификация съгласно Закона за обществените поръчки

1. Кратко описание на техническото задание

Настоящото техническо задание се изготвя на основание решение на Експертен Технически Съвет, проведен на 27.07.2012г. и отразено в протокол № ТС-30/01.08.2012г.

1.1. Съществуващо положение:

- Оперативните комуникации на територията на ЕП2 се обслужват от телефонни централи “Alcatel 4400” и високоговореща диспечерска система „Рябина”. Системите са монтирани в сгради и помещения, отговарящи на I-ва категория на сеизмоустойчивост в съответствие с действащите нормативни документи. Системите се захранват от

електрозахранване I-ва категория. Те обаче са локални и нямат свързаност с останалите комуникационни системи на площадката и националните оператори.

- Трасетата на оптичните кабели осъществяващи предаването на данни от системите PAMS и SPDS от блокове 5 и 6 до ЦУА преминават през сгради и съоръжения не отговарящи на I-ва категория на сеизмоустойчивост, което не дава гаранция за запазване на целостта им по време и след проектна авария.

1.2. Описание на слабостите в проекта:

- В случай на аварийна ситуация, ще се прекрати предаването на информацията от системите PAMS и SPDS до ЦУА, което от своя страна ще доведе до невъзможно вземането на решение от РАР за предприемане на коригиращи мерки;

- Системите за комуникации са локални и нямат свързаност с останалите комуникационни системи на площадката и националните оператори, което не позволява при авария да поемат част от функциите на останалите системи;

- Няма изградени алтернативни трасета за свързаност между двата енергоблока и ЦУА.

2. Основни характеристики на оборудването и материалите

2.1. Функционалност

Да се изградят три автономни комуникационни системи за сателитна връзка на БЩУ5, БЩУ 6 и ЦУА, които да осигурят алтернативни канали за предаване на глас, данни и видео по време и след проектна авария.

Всяка една от системите да осигурява:

- гласова комуникация;
- предаване и приемане на данни;
- предаване и приемане на видео;
- възможност за предаване на глас, данни/видео от самата система, както и възможност за изнасяне на потребители на разстояние не по-малко от 100м;
- възможност за свързване на системата като външна линия на телефонната централа посредством аналогов или цифров интерфейс;
- възможност за свързаност с локалната мрежа.

Изпълнителят да предостави услуга – достъп до сателитна мрежа, включваща абонаментни такси и такси за използван ресурс за различните приложения.

Изпълнителят да предостави оторизация за продажба на оборудването, предмет на настоящото задание и договор с Инмарсат за предоставяне на съответните услуги.

2.2. Класификация на оборудването

Системата трябва да съответства на всички изисквания на действащи приложими стандарти по отношение на:

- електростатични смущения;
- електромагнитни смущения;
- вибрации;
- удар;
- ограничения към радиационния фон;
- шум;
- Клас по сеизмика- I съгласно ПН АЕ Г-5-006-87

Оборудването за външен монтаж да не се влияе от атмосферни въздействия и да е устойчиво на UV лъчи.

Оборудването, монтирано в закрити помещения да е предвидено за работа при:

- работната температура 22°C ±5;
- относителната влажност от 8% до 80%;
- атмосферно налягане 70÷106 КРа.

2.3. Физически и геометрични характеристики

Оборудването на сателитните комуникационни системи да бъде монтирано в стандартен комуникационен шкаф.

При монтажа, оборудването да бъде сеизмично осигурено в съответствие с изискванията за клас I.

Всяка една от системите трябва да съдържа следните модули:

Управление - осигурява самостоятелната работа на комуникационната система и осигурява едновременно предаване на данни и глас.

Антенно-фидерна система – осигурява свързаност на системата със спътниковата мрежа.

Да има възможност за изнасяне на антената на разстояние до 100м от устройството.

Интерфейси за връзка

- Ethernet-LAN RJ45
- USB, Bluetooth
- Аналогов интерфейс - телефон/факс чрез интерфейса RJ11
- Цифров интерфейс BRI T0/S0
- Да има възможност за изграждане на VPN между устройствата.

Захранване – захранването на системата да е 220V, 50Hz, еднофазен променлив ток.

Захранването да се резервира с необслужваем тип акумулаторни батерии, осигуряващи автономна работа за минимум 8 часа, при максимална натовареност на системата и стабилизирано чрез непрекъсваем източник на захранване работещ в режим “двойно конвертиране” в реално време.

2.4. Изисквания към срок на годност и жизнен цикъл

Системите за сателитна телекомуникация да имат експлоатационен срок минимум 10 години, което да се докаже с документ.

2.5. Нормативно-технически документи

Доставеното оборудване да притежава сертификат за одобрен тип крайно устройство.

3. Опаковане, транспортиране, временно складиране

3.1. Изисквания към доставката и опаковката

Изпълнителят да достави оборудването до “АЕЦ Козлодуй” ЕАД гр. Козлодуй в оригиналната опаковка на производителя.

Изпълнителят трябва да достави оборудването в опаковка и консервация непозволяваща повреди при транспорт и съхранение.

3.2. Условия за съхранение

Няма допълнителни изисквания към условията за съхранение.

4. Входящ контрол, монтаж и въвеждане в експлоатация

4.1. Тестване на продуктите и материалите при входящ контрол при приемане на доставката, след монтаж и по време на експлоатация

Общ входящ контрол по установен ред в “АЕЦ Козлодуй” съгласно “Инструкция по качество за провеждане на входящ контрол на доставените материали, суровини и комплектуващи изделия в „АЕЦ Козлодуй””, № ДОД.КД.ИК.112.

4.2. Отговорности по време на пуск

- Изпълнителят да монтира доставеното оборудване в помещенията на БЦУ5, БЦУ6 и ЦУА, на места предварително съгласувани с АЕЦ Козлодуй;
- Изпълнителят да изгради необходимата свързаност за осъществяване на различните приложения;
- Изпълнителят да извърши конфигурация и настройка на сателитните телекомуникационни системи;

- Изпълнителят да извърши, в присъствие на представители на Възложителя, функционална проверка и изпитания на оборудването, за което да бъде изготвен АКТ за извършени функционални изпитания;

- За извършената работа, Изпълнителят да изготви АКТ за извършена работа;

4.3. Документи, които се изискват при доставка, монтаж и въвеждане в експлоатация

Доставката на изделията да бъде придружена със следните документи:

- Сертификат за произход;
- Сертификат за одобрен тип крайно устройство
- Декларация за съответствие;
- Програма за функционални изпитания;
- График за изпълнение на дейностите;
- Инструкции за експлоатация и техническо обслужване на системите на български език.
- Оторизационно писмо от производителя на оборудването съгласно т.2.1.
- Договор с Инмарсат за предоставяне на права за предлагане на услугата.

5. Гаранции, гаранционно обслужване и следгаранционно обслужване

- Гаранционна поддръжка – минимум 24 месеца от датата на пускане в експлоатация. Разходите за отстраняване на дефекти и при необходимост от подмяна на оборудване по време на гаранционното обслужване са за сметка на Изпълнителя;

- Срок за реакция при дефект – не повече от 4 часа;
- Транспортните разходи да са за сметка на Доставчика.

6. Организация на работата

6.1. Инвеститор

Инвеститорски функции по отношение на приемане на работата ще се упражняват от Управление „Инвестиции” и длъжностни лица от страна на Заявителя.

6.2. План за изпълнение на монтажните дейности

Изпълнителят да представи план-график за изпълнение на дейностите с включени началната и крайната дата за всеки етап.

6.3. Условия за изпълнение на работата

6.3.1. Условия и дейности, които трябва да се изпълнят от АЕЦ

- Извършва входящ контрол на доставените от Изпълнителя материали, суровини и комплектоващи изделия;

- Осигурява достъп на персонала на ВО на площадката на "АЕЦ Козлодуй", съгласно изискванията на инструкция ДБК.КД.ИН.028 и Инструкция за пропускателен режим в "АЕЦ Козлодуй" ЕАД УС.ФЗ.ИН.015;

6.3.2. Условия и дейности, които трябва да се изпълнят от Изпълнителя

- Да спазва вътрешния ред на обекта, установен с действащите инструкции, правилата за БТ, РЗ, ЯБ и ПБ;

- Носи отговорност за квалификацията на своите специалисти и присвоената им квалификационна група по безопасност на труда.

6.4. Критерии за приемане на работата

- Въвеждане в експлоатация на системата ще се извърши след успешно приключили функционални изпитания и преминаване на 72 часови проби.

- Приемане на работата, се извършва при условие, че всички проверки извършени по програмата за функционални изпитания на комуникационната система са приключили успешно и по време на тестовия период (72 часовите проби) не са открити или са отстранени появилите се дефекти. Получените резултати се представят в АКТ за успешно завършени 72 часови проби.

- Протокол за извършено обучение на персонала

7. Осигуряване на качеството

7.1. Квалификация на персонала на изпълнителя

- Изпълнителят да предостави доказателства за квалификацията на персонала (сертификат от фирмата производител, даващ право на персонала да извършва монтаж и настройка) удостоверяваща възможността за изпълнение на услугата;

- Квалифициран персонал с квалификационни групи по ТБ;

- Опит в извършването на подобни дейности – доказва се с представяне на референции за изпълнение на подобен вид работи през последните 3 години;

- Оторизация от производителя, даваща право на изпълнителя да продава, монтира и поддържа предлаганото оборудване.

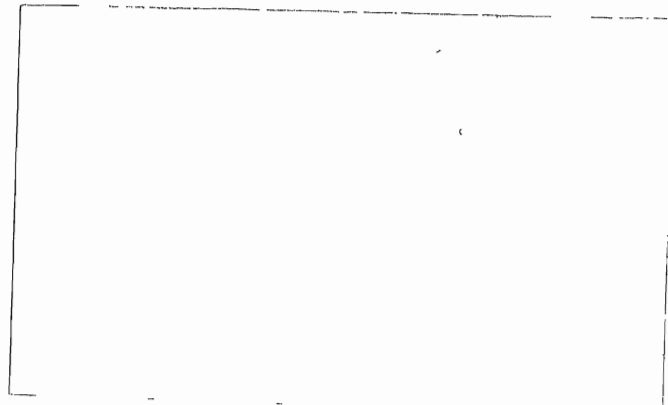
8. Контрол от страна на АЕЦ

"АЕЦ Козлодуй" си запазва правото да извършва инспекции по всяко време за контрол на качеството на извършваната дейност при спазване изискванията на ДОД.ОК.ИН.049

“Инструкция по качество. Провеждане на одити на външни организации”. Кандидатите трябва писмено да гарантират съгласието си с това условие.

9. Обучение и квалификация на персонала на АЕЦ “Козлодуй”

Доставчикът да обучи специалисти от „АЕЦ Козлодуй” ЕАД за експлоатация и поддръжка на системите предмет на доставката. Обучението да се извърши по време на монтажа и въвеждането в експлоатация на системите, като се състави протокол за извършеното обучение.



[Handwritten signature]

[Handwritten mark]



София 1582, ул. Делийска воденица 29
Тел.: +359 2 9789590, +359 2 8797400
GSM офис: +359 88 7806701; Факс: +359 2 9783359
e-mail: office@scortel.com; WEB: www.scortel.com

MOODY INTERNATIONAL
EN ISO 9001:2008

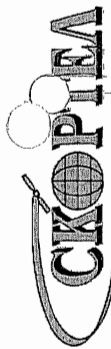
Скортел ООД, гр. София – 1582, ул. „Делийска воденица“ 29, ет. 1, тел. 029789590, факс 029783359, ЕИК 040653607, ЗДДС № BG040653607

СПЕЦИФИКАЦИЯ

към Оферта за възлагане на обществена поръчка чрез публична покана с предмет:

“Доставка и инсталиране на три броя сателитни комуникационни системи за предаване на глас, данни и видео за БЩУ5, БЩУ6 и ЦУА в “АЕЦ Козлодуй” ЕАД”

№	ID	Наименование и описание, съгласно техническата спецификация на възложителя	Един. Мярка	К-во	Технически данни и характеристики на стоките, които се предлагат от Участника							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
1		Автономна комуникационна система за сателитна връзка с БЩУ5, БЩУ6 и ЦУА, която да осигурява алтернативни канали за предаване на глас, данни и видео по време и след проектна авария.	брой	3	Автономна комуникационна система за сателитна връзка с БЩУ5, БЩУ6 и ЦУА Inmarsat BGAN Explorer 700, осигуряваща алтернативни канали за предаване на глас, данни и видео по време и след проектна авария с характеристики и в състав, както следва: Системата осигурява: • Гласова комуникация • Предаване и приемане на данни • Предаване и приемане на видео	Системата съответства на всички изисквания на действащи приложими стандарти по отношение на: • Електростатични смущения • Електромагнитни смущения • Вибрации • Удар • Ограничения към радиационен фон • Шум • Клас по сеизмика – I съгласно ПН АЕ Г-5-	Thrape & Thrape, Дания	В съответствие с графика за изпълнение на поръчката	24 месеца от датата на пускане в експлоатация Срок за реакция при дефект – в рамките на 4 часа от уведомяване от оторизиран представител на Възложителя Срок на	11	Изпълнява условията на възложителя	
	2.1	Системата да осигурява: • Гласова комуникация • Предаване и приемане на данни • Предаване и приемане на видео								1-4		



Телекомуникационни технологии

MOODY INTERNATIONAL
EN ISO 9001:2008

София 1582, Ул. Делийска воденица 29
Тел.: +359 2 9789590, +359 2 8797400
GSM офис: +359 88 7806701; Факс: +359 2 9783359
e-mail: office@scotel.com; WEB: www.scotel.com

№	ID	Наименование и описание, съгласно техническата	Един. Мярка	К-во	Технически данни и характеристики на стоките, които се предлагат от Участника	Годност на системата (експлоатационен срок) – до 2023 г.
		<ul style="list-style-type: none"> Възможност за предаване на глас, данни/видео от самата система, както и възможност за изнасяне на потребители на разстояние не по малко от 100м Възможност за свързване на системата като външна линия на телефонната централа посредством аналогов или цифров интерфейс Възможност за свързване с локална мрежа 			<p>006-87</p> <p>Оборудването за външен монтаж не се влияе от атмосферни въздействия и е устойчиво на UV лъчи</p> <p>Оборудването, монтирано в закрити помещения е предвидено за работа при:</p> <ul style="list-style-type: none"> Работна температура 22°C±5 Относителна влажност от 8% до 80% Атмосферно налягане 70-106 КПа <p>Оборудването притежава сертификат за одобрен тип крайно устройство, който ще бъде предоставен при доставката му</p>	
	2.3	<ul style="list-style-type: none"> Изпълнителят да предостави услуга – достъп до сателитна мрежа, включваща абонаментни такси и такси за използван ресурс за различни приложения Изпълнителят да предостави оторизация за продажба на оборудването, предмет на настоящото задание и договор с Инмарсат за предоставяне на съответните услуги <p>Всяка една от системите</p>			<p>Възможност за предаване на глас, данни/видео от самата система, както и възможност за изнасяне на потребители на разстояние не по малко от 100м</p> <ul style="list-style-type: none"> Възможност за свързване на системата като външна линия на телефонната централа посредством аналогов или цифров интерфейс Възможност за свързване с локална мрежа <p>Скортел ООД предоставя услуга – достъп до сателитна мрежа, включваща абонаментни такси и такси за използван ресурс за различни приложения за периода на договора</p> <p>Скортел ООД ще предостави оторизация за продажба на оборудването, предмет на техническото задание № 12.УС.ТЗ.10/11.09.2012 г. и договор с Инмарсат за предоставяне на съответните услуги</p> <p>Всяка една от автономните</p>	



Телекомуникационни технологии

MOODY
INTERNATIONAL
EN ISO 9001:2008

Соф. 1582, ул. Делийска воденица 29,
Тел.: +359 2 9789590, +359 2 8797400
GSM офис: +359 88 7806701; Факс: +359 2 9783359
e-mail: office@scorfel.com; WEB: www.scorfel.com

№	ID	Наименование и описание, съгласно техническата да съдържа следните модули:	Един. Марка	К-во	Технически данни и характеристики на стоките, които се предлагат от Участника
		<p>Управление – осигурява самостоятелна работа на комуникационната система и осигурява едновременно предаване на данни и глас</p> <p>Антенно-фидерна система – осигурява свързаност на системата със спътниковата мрежа.</p> <p>Да има възможност за изнасяне на антената на разстояние до 100 м от устройството.</p> <p>Интерфейси за връзка:</p> <ul style="list-style-type: none">• Ethernet-LAN RJ45• USB, Bluetooth• Аналогов интерфейс – телефон/факс чрез интерфейса RJ11• Цифров интерфейс BRI T0/S0			<p>1</p> <p>2-3</p> <p>1</p>



Телекомуникационни технологии



EN ISO 9001:2008

Соф. 582, Ул. Делийска воденица 29
Тел.: +359 2 9789590, +359 2 8797400
GSM офис: +359 88 7806701; Факс: +359 2 9783359
e-mail: office@scotel.com; WEB: www.scotel.com

№	ID	Наименование и описание, съгласно техническата	Един. Мярка	К-во	Технически данни и характеристики на стоките, които се предлагат от Участника
		<p>• Да има възможност за изграждане на VPN между устройствата</p> <p>Захранване: Захранването на системата да е 220V, 50Hz, еднофазен, променлив ток.</p> <p>Захранването да се резервира с необслужваем тип акумулаторни батерии, осигуряващи автономна работа за минимум 8 часа, при максимална натовареност на системата и стабилизирано чрез непрекъсваем източник на захранване работещ в режим „двойно конвертиране“ в реално време.</p>			
	2.3	<p>Оборудването на сателитните комуникационни системи да бъде монтирано в стандартен комуникационен шкаф</p>			
	2.3	<p>При монтажа, оборудването да бъде сеизмично осигурено в съответствие с изискванията за клас I</p>			4

II. Други изисквания и условия на Възложителя, посочени в Техническо задание № 12.УС.ТЗ.10/11.09.2012 г.

ID	Наименование и описание, съгласно техническата спецификация на Възложителя	Предложение на Изпълнителя
3.1.	Изисквания към доставката и опаковката Изпълнителят да достави оборудването до „АЕЦ Козлодуй“ ЕАД, гр. Козлодуй в оригиналната опаковка на производителя Изпълнителят трябва да достави оборудването в опаковка и консервация позволяваща повреди при транспорт и съхранение	Скортел ООД ще достави оборудването до „АЕЦ Козлодуй“ ЕАД, гр. Козлодуй в оригиналната опаковка на производителя Скортел ООД ще достави оборудването в опаковка и консервация позволяваща повреди при транспорт и съхранение
4.3	Документи, които се изискват при доставка, монтаж и въвеждане Доставката на изделията да бъде придружена със следните документи: - Сертификат за произход - Сертификат за одобрен тип на крайно устройство - Декларация за съответствие - Програма за функционални изпитания - График за изпълнение на дейностите - Инструкции за експлоатация и техническо обслужване на системите на български език - Оторизационно писмо от производителя на оборудването съгласно т.2.1 - Договор с Инмарсат за предоставяне на права за предлагане на услугата	Доставката на изделията ще бъде придружена със следните документи: - Сертификат за произход - Сертификат за одобрен тип на крайно устройство - Декларация за съответствие - Програма за функционални изпитания - Детайлен график за изпълнение на дейностите с включени началната и крайната дата за всеки етап - Инструкции за експлоатация и техническо обслужване на системите на български език - Оторизационно писмо от производителя на оборудването съгласно т.2.1. - Договор с Инмарсат за предоставяне на права за предлагане на услугата
6.3	Условия за изпълнение на работата Условия и дейности, които трябва да се изпълнят от Изпълнителя: - Да спазва вътрешния ред на обекта, установен с действащите инструкции, правилата за БТ, РЗ, ЯБ и ПБ - Носи отговорност за квалификацията на своите	Условия и дейности, които ще се изпълнят от Скортел ООД: - Ще спазва вътрешния ред на обекта, установен с действащите инструкции, правилата за БТ, РЗ, ЯБ и ПБ - Носи отговорност за квалификацията на своите



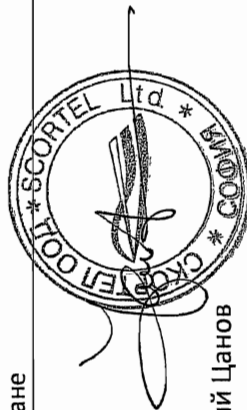
Телекомуникационни технологии

MOODY
INTERNATIONAL
EN ISO 9001:2008

Соф. 1582, ул. Делийска воденица 29
Тел.: +359 2 9789590, +359 2 8797400
GSM офис: +359 88 7806701; Факс: +359 2 9783359
e-mail: office@scortel.com; WEB: www.scortel.com

ID	Наименование и описание, съгласно техническата спецификация на Възложителя	Предложение на Изпълнителя
	специалисти и присвоената им квалификационна група по безопасност на труда	специалисти и присвоената им квалификационна група по безопасност на труда
7.1	Квалификация на персонала на изпълнителя Изпълнителят да предостави доказателства за квалификацията на персонала (сертификат от фирмата производител, даващ правото на персонала да извършва монтаж и настройка) удостоверяващ възможността за изпълнение на услугата	Скортел ООД ще предостави доказателства за квалификацията на персонала (сертификат от фирмата производител, даващ правото на персонала да извършва монтаж и настройка) удостоверяващ възможността за изпълнение на услугата
	Квалифициран персонал с квалификационни групи по ТБ	Скортел ООД разполага с квалифициран персонал с квалификационни групи по ТБ
	Опит в извършването на подобни дейности – доказва се с представяне на референции за изпълнение на подобен вид работи през последните 3 години	Скортел ООД разполага с опит в извършването на подобни дейности – ще предостави референции за изпълнение на подобен вид работи през последните 3 години
	Оторизация от производителя, даваща право на изпълнителя да продава, монтира и поддържа предлаганото оборудване	Скортел ООД ще предостави оторизация от производителя, даваща му право да продава, монтира и поддържа предлаганото оборудване

ПОДПИС И ПЕЧАТ:



Валерий Цанов

17-октомври-2012 г.

Управител

СКОРТЕЛ ООД



София 1582, ул. Делийска воденица 29

Тел.: +359 2 9789590, +359 2 8797400

GSM офис: +359 88 7806701; Факс: +359 2 9783359

e-mail: office@scortel.com; WEB: www.scortel.com

Скортел ООД, гр. София – 1582, ул. „Делийска воденица“ 29, ет. 1, тел. 029789590, факс 029783359, ЕИК

040653607, ЗДДС № BG040653607

ГРАФИК

към Оферта за възлагане на обществена поръчка чрез публична покана с предмет:

“Доставка и инсталиране на три броя сателитни комуникационни системи за предаване

на глас, данни и видео за БЩУ5, БЩУ6 и ЦУА в “АЕЦ Козлодуй” ЕАД”

График за извършваните от Изпълнителя дейности.

№	Наименование и тип на извършваната работа	Необходим срок
1	- Доставка на сателитни комуникационни системи за предаване на глас, данни и видео за БЩУ5, БЩУ6 и ЦУА в “АЕЦ Козлодуй” ЕАД	35 работни дни
2	- Активация на доставеното оборудване - Монтаж на доставеното оборудване в помещенията на БЩУ5, БЩУ6 и ЦУА, на места предварително съгласувани с АЕЦ Козлодуй - Изграждане на необходимата свързаност за осъществяване на различните приложения - Конфигурация и настройка на сателитните телекомуникационни системи - Функционална проверка на оборудването - Обучение на персонала на Възложителя	11 работни дни
4	- Подготвяне и извършване на 72 часови проби на сателитните комуникационни системи за предаване на глас, данни и видео за БЩУ5, БЩУ6 и ЦУА в “АЕЦ Козлодуй” ЕАД - Пускане на системата в редовна експлоатация	4 работни дни

Срокът за изпълнение на цялата поръчка с предмет: “Доставка и инсталиране на три броя сателитни комуникационни системи за предаване на глас, данни и видео за БЩУ5, БЩУ6 и ЦУА в “АЕЦ Козлодуй” ЕАД” е 50 работни дни.

ПОДПИС И ПЕЧАТ



Валерий Цанов

17-октомври-2012 г.

Управител

СКОРТЕЛ ООД



София 1582, ул. Делийска воденица 29
 Тел.: +359 2 9789590, +359 2 8797400
 GSM офис: +359 88 7806701; Факс: +359 2 9783359
 e-mail: office@scortel.com; WEB: www.scortel.com

Скортел ООД, гр. София – 1582, ул. „Делийска воденица“ 29, ет. 1, тел. 029789590, факс 029783359, ЕИК 040653607, ЗДДС № BG040653607

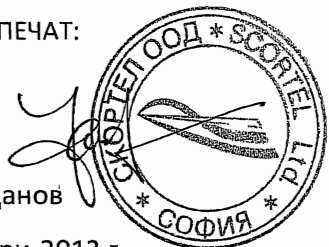
ПРОГРАМА ЗА ОБУЧЕНИЕ

към Оферта за възлагане на обществена поръчка чрез публична покана с предмет:

“Доставка и инсталиране на три броя сателитни комуникационни системи за предаване на глас, данни и видео за БЩУ5, БЩУ6 и ЦУА в “АЕЦ Козлодуй” ЕАД”

№	Тема на обучението	Времетраене
1	Запознаване със сателитната система за предаване на разговори и данни Inmarsat BGAN.	1 час
2	Запознаване със сателитните комуникационни системи за предаване на глас, данни и видео за БЩУ5, БЩУ6 и ЦУА в “АЕЦ Козлодуй” ЕАД: <ul style="list-style-type: none"> • Принцип на работа • Хардуер и оборудване • Програмна осигуреност • Функционални възможности • Действия при критични случаи 	3 часа
3	Практически упражнения със сателитните комуникационни системи за предаване на глас, данни и видео за БЩУ5, БЩУ6 и ЦУА в “АЕЦ Козлодуй” ЕАД: <ul style="list-style-type: none"> • Принцип на работа • Хардуер и оборудване • Програмна осигуреност • Функционални възможности • Действия при критични случаи • Възможни проблеми и своевременното им решаване 	4 часа

ПОДПИС И ПЕЧАТ:



Валерий Цанов

17-октомври-2012 г.

Управител

СКОРТЕЛ ООД



София 1582, ул. Делийска воденица 29
 Тел.: +359 2 9789590, +359 2 8797400
 GSM офис: +359 88 7806701; Факс: +359 2 9783359
 e-mail: office@scortel.com; WEB: www.scortel.com

Скортел ООД, гр. София – 1582, ул. „Делийска воденица“ 29, ет. 1, тел. 029789590, факс 029783359, ЕИК 040653607, ЗДДС № BG040653607

ПРЕДЛАГАНА ЦЕНА

към Оферта за възлагане на обществена поръчка чрез публична покана с предмет:

“Доставка и инсталиране на три броя сателитни комуникационни системи за предаване

на глас, данни и видео за БЩУ5, БЩУ6 и ЦУА в “АЕЦ Козлодуй” ЕАД”

Ценова таблица за формиране цената оборудването (т.2.3.1.)

№	Наименование, тип, марка и описание на вида и характеристиките	Ед. мярка	К-во	Ед. цена	Обща цена
1	2	3	4	5	6
1	<p>Автономна комуникационна система за сателитна връзка с БЩУ5, БЩУ6 и ЦУА Inmarsat BGAN Explorer 700, осигуряваща алтернативни канали за предаване на глас, данни и видео по време и след проектна авария, в състав:</p> <p>Управляващ блок с интерфейси за връзка; Антенно-фидерна система с възможност за изнасяне на антената на разстояние до 100 метра от устройството (управляващия блок); Радом за защита на антената от външни въздействия и замърсявания; Резервирано хранване на системата с необслужваем тип акумулаторни батерии, осигуряващи автономна работа за минимум 8 часа, при максимална натовареност на системата и стабилизирано чрез непрекъсваем източник на хранване работещ в режим „двойно конвертиране“ в реално време.</p> <p>Системата осигурява:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Гласова комуникация • Предване и приемане на данни • Предаване и приемане на видео • Възможност за предаване на глас, 	брой	3	11 570.00 лв. без ДДС	34 710.00 лв. без ДДС



София 1582, ул. Делийска воденица 29
Тел.: +359 2 9789590, +359 2 8797400
GSM офис: +359 88 7806701; Факс: +359 2 9783359
e-mail: office@scortel.com; WEB: www.scortel.com

№	Наименование, тип, марка и описание на вида и характеристиките	Ед. мярка	К-во	Ед. цена	Обща цена
	данни/видео от самата система, както и възможност за изнасяне на потребители на разстояние не по малко от 100м <ul style="list-style-type: none"> Възможност за свързване на системата като външна линия на телефонната централа посредством аналогов или цифров интерфейс Възможност за свързаност с локална мрежа 				
Обща цена (лв. без ДДС):					34 710.00

Предлаганата цена за монтаж и пуск в експлоатация е в размер на (т.2.3.2.)

1 500.00 (хиляда и петстотин) лв. без ДДС.

Предлаганата цена за обучение е в размер на (т.2.3.3.)

500.00 (петстотин) лв. без ДДС.

Обща предлагана цена за изпълнение предмета на поръчката (т.2.3.4.)

36 710.00 (тридесет и шест хиляди седемстотин и десет лева) лв. без ДДС.

Предлаганата абонаментна месечна такса е в размер на (т.2.3.5.)

80 (осемдесет) лв. без ДДС за една система / 240 (двеста и четиридесет) лв. без ДДС за 3-те системи

НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ (съгласно т.2.3.10.): Приемаме изцяло предложения от Възложителя начин на плащане

ВАЛИДНОСТ НА ОФЕРТАТА (съгласно т.2.3.11.): 60 (шестдесет) календарни дни, считано от крайния срок за подаване на оферти.

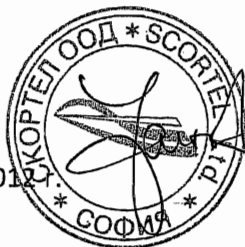
ПОДПИС И ПЕЧАТ:

Валерий Цанов

17-октомври-2012г.

Управител

СКОРТЕЛ ООД





София 1582, ул. Делийска воденица 29
 Тел.: +359 2 9789590, +359 2 8797400
 GSM офис: +359 88 7806701; Факс: +359 2 9783359
 e-mail: office@scortel.com; WEB: www.scortel.com

ПРИЛОЖЕНИЕ КЪМ ПРЕДАГАНА ЦЕНА

към Оферта за възлагане на обществена поръчка чрез публична покана с предмет:

“Доставка и инсталиране на три броя сателитни комуникационни системи за предаване на глас, данни и видео за БЦУ5, БЦУ6 и ЦУА в “АЕЦ Козлодуй” ЕАД”

ТРАФИЧНИ УСЛУГИ И ЦЕНИ

Inmarsat BGAN	Мярка	Цена Без ДДС
Абонамент и регистрация		
Регистрация на SIM карта и/или абонаментен план	US\$	40,00
Забележка: SIM-картата се активира за период от най-малко 12 месеца и при предсрочно деактивиране на SIM-картата по желание на абоната абонаментната такса остава дължима до изтичане на 12-месечния период.		
Статичен IP адрес, месечен абонамент (добавя се към абонаментната такса на съответния избран абонаментен план)	US\$/month	25,00
Трафик		
Inmarsat BGAN пакетно предаване на данни	US\$/Mbyte	6,55
Inmarsat BGAN ISDN към наземни абонати	US\$/min	5,95
Inmarsat BGAN ISDN към GAN/Fleet/Swift HSD	US\$/min	10,50
Inmarsat BGAN ISDN към Inmarsat B HSD	US\$/min	12,30
Inmarsat BGAN ISDN към други спътникови системи	US\$/min	14,75
Inmarsat BGAN предаване на данни 32 kbit/s	US\$/min	2,95
Inmarsat BGAN предаване на данни 64 kbit/s	US\$/min	5,65
Inmarsat BGAN предаване на данни 128 kbit/s	US\$/min	9,55
Inmarsat BGAN предаване на данни 256 kbit/s	US\$/min	16,55
Inmarsat BGAN предаване на данни 384 kbit/s (X-Stream)	US\$/min	23,50
Inmarsat BGAN гласова връзка към наземен фиксиран абонат	US\$/min	1,10
Inmarsat BGAN гласова връзка към наземен клетъчен/мобилен абонат	US\$/min	1,15
Inmarsat BGAN гласова връзка към Inmarsat BGAN/Fleet BroadBand	US\$/min	0,89
Inmarsat BGAN гласова връзка към Inmarsat A/BM/mini-M/GAN/Fleet/Swift	US\$/min	2,56
Inmarsat BGAN гласова поща (четене)	US\$/min	0,89
Inmarsat BGAN SMS	US\$/msg	0,40
Inmarsat BGAN гласова връзка към Иридиум	US\$/min	8,80
Inmarsat BGAN гласова връзка към Глобалстар	US\$/min	8,80
Inmarsat BGAN гласова връзка към Турая	US\$/min	4,10

Цените, посочени в US\$ са платими в лева, по фиксинга на БНБ в деня на издаване на фактурата.

ПОДПИС И ПЕЧАТ:

Валерий Цанов

17-октомври-2012

Управител

СКОРТЕЛ ООД



ПРИЛОЖЕНИЕ 7

Заявка за активиране/деактивиране на спътникова услуга

INMARSAT		IRIDIUM		Основно предназначение	
Inmarsat C:	<input type="checkbox"/>	Inmarsat M	<input type="checkbox"/>	Voice	<input type="checkbox"/>
Inmarsat miniC:	<input type="checkbox"/>	Mini-M	<input type="checkbox"/>	Data	<input type="checkbox"/>
Land	<input type="checkbox"/>	GAN (M4)	<input type="checkbox"/>	THURAYA	Държавен орган <input type="checkbox"/>
Fishing	<input type="checkbox"/>	Fleet	<input type="checkbox"/>	Voice	Търговия <input type="checkbox"/>
Maritime	<input type="checkbox"/>	Isat Phone Pro	<input type="checkbox"/>	Data	Риболов <input type="checkbox"/>
SSAS	<input type="checkbox"/>	Fleet Broadband	<input type="checkbox"/>	Fax	Яхта <input type="checkbox"/>
GMDSS	<input type="checkbox"/>	BGAN	<input type="checkbox"/>	Друго:.....	Транспорт <input type="checkbox"/>
					Друго:.....

МОДЕЛ:

ПРОИЗВОДИТЕЛ:

SIM/Terminal ID

ДАНИИ НА КЛИЕНТА/АБОНАТА:

ЗАЯВКА ЗА АКТИВАЦИЯ:

Активацията да се извърши от дата:		Абонаментен план (ако има такъв):	
---	--	--	--

Дата:
/на заявката за активация/

Име и подпис:
/на упълномощен представител/ _____

Присвоен Мобилен номер/а:

(след активация се попълва от доставчика на услугата)

ЗАЯВКА ЗА ДЕАКТИВАЦИЯ:

Желяя **ВРЕМЕННО СПИРАНЕ** на следните мобилни номера: _____
 ВРЕМЕННО СПИРАНЕ на цялото посочено устройство с всичките му мобилни номера

ПЪЛНА ДЕАКТИВАЦИЯ на посоченото устройство
 (моля, посочете една от възможностите)

да се извърши от дата: _____

Потвърждавам финансовата си отговорност за всички задължения до момента на деактивацията на това устройство.

Дата: _____
/на заявката за деактивация/

Име и подпис: _____
/на упълномощен представител/